

# Messaggio

numero	data	Dipartimento
<b>6864</b>	22 ottobre 2013	TERRITORIO
Concerne		

## **Approvazione dei conti e della relazione annuale 2012 dell'Azienda cantonale dei rifiuti**

Signor Presidente,  
signore e signori deputati,

con il presente messaggio sottoponiamo, per vostro esame e approvazione, la Relazione annuale 2012 dell'Azienda cantonale dei rifiuti (ACR).

In conformità alla risoluzione governativa n. 5040 del 16 novembre 2004, che designa il Controllo cantonale delle finanze (CCF) quale organo di revisione dell'ACR, i conti consuntivi 2012 sono stati sottoposti per revisione al CCF.

L'esercizio ha chiuso con un avanzo di CHF 1'596'057.18, determinato da un totale dei costi pari a CHF 42'100'745.90 a fronte di ricavi per un totale di CHF 43'696'803.08. Il conto degli investimenti, caratterizzato dagli investimenti residui per l'ICTR, presenta un saldo netto 2012 (investimento lordo - sussidi - ammortamenti) di CHF - 9'671'145.14.

Il rapporto del CCF, presentato in data 30 settembre 2013, conclude che non sussistono impedimenti all'approvazione del conto annuale 2012 dell'ACR.

In considerazione di quanto precede, vi proponiamo quindi di approvare l'annesso disegno di decreto legislativo.

Vogliate gradire, signor Presidente, signore e signori deputati, l'espressione della nostra massima stima.

Per il Consiglio di Stato:

Il Presidente, P. Beltraminelli

Il Cancelliere, G. Gianella

Disegno di

## **DECRETO LEGISLATIVO**

### **concernente l'approvazione dei conti e della relazione annuale 2012 dell'Azienda cantonale dei rifiuti**

Il Gran Consiglio  
della Repubblica e Cantone Ticino

- preso atto della Relazione annuale 2012 dell'Azienda cantonale dei rifiuti e del Rapporto di revisione del Controllo cantonale delle finanze del 30 settembre 2013;
- visto il messaggio 22 ottobre 2013 n. 6864 del Consiglio di Stato,

**d e c r e t a :**

#### **Articolo 1**

Sono approvati i conti consuntivi 2012 dell'Azienda cantonale dei rifiuti, che presentano un avanzo d'esercizio di CHF 1'596'057.18.

#### **Articolo 2**

È approvata la relazione 2012 dell'Azienda cantonale dei rifiuti.

#### **Articolo 3**

Il presente decreto è pubblicato nel Bollettino ufficiale delle leggi e degli atti esecutivi ed entra immediatamente in vigore.